

Uit: 'De eerste groep' in Mark Kinet (Red.) 'De groep in psychoanalyse' Antwerpen/Apeldoorn:
Garant, 2009.

Two pregnant women

Middelheim Museum-Antwerp, Charles Leplae

Two pregnant women
Out on the street.
Their dreams lie on their forehead
Like blush on a cheek.
Their words twitter like birds
On telephone wire
And gold fever the hot spot
Where their bellies meet.

Who wants to know
Of woe for now?
And what a foolish belief
That one day their water will flow!

Two pregnant women
Out on the street.
Their throats thrive
While they multiply
And divide.

Twee zwangere vrouwen

Middelheim-Antwerpen, Charles Leplae

Twee zwangere vrouwen
Staan op de hoek van de straat.
Hun dromen liggen op hun voorhoofd te blozen,
Hun woorden trillen als telefoondraad
En van goud is de koorts
Waar hun buiken elkaar raken.

Weten van wee
Wil nog geen van de twee
(Wat een waanzin te geloven
Dat water kan breken).

Twee zwangere vrouwen
Op de hoek van de straat.
Ze genieten met hun kelen
Van vermenigvuldigen
En van delen

Mark Kinet